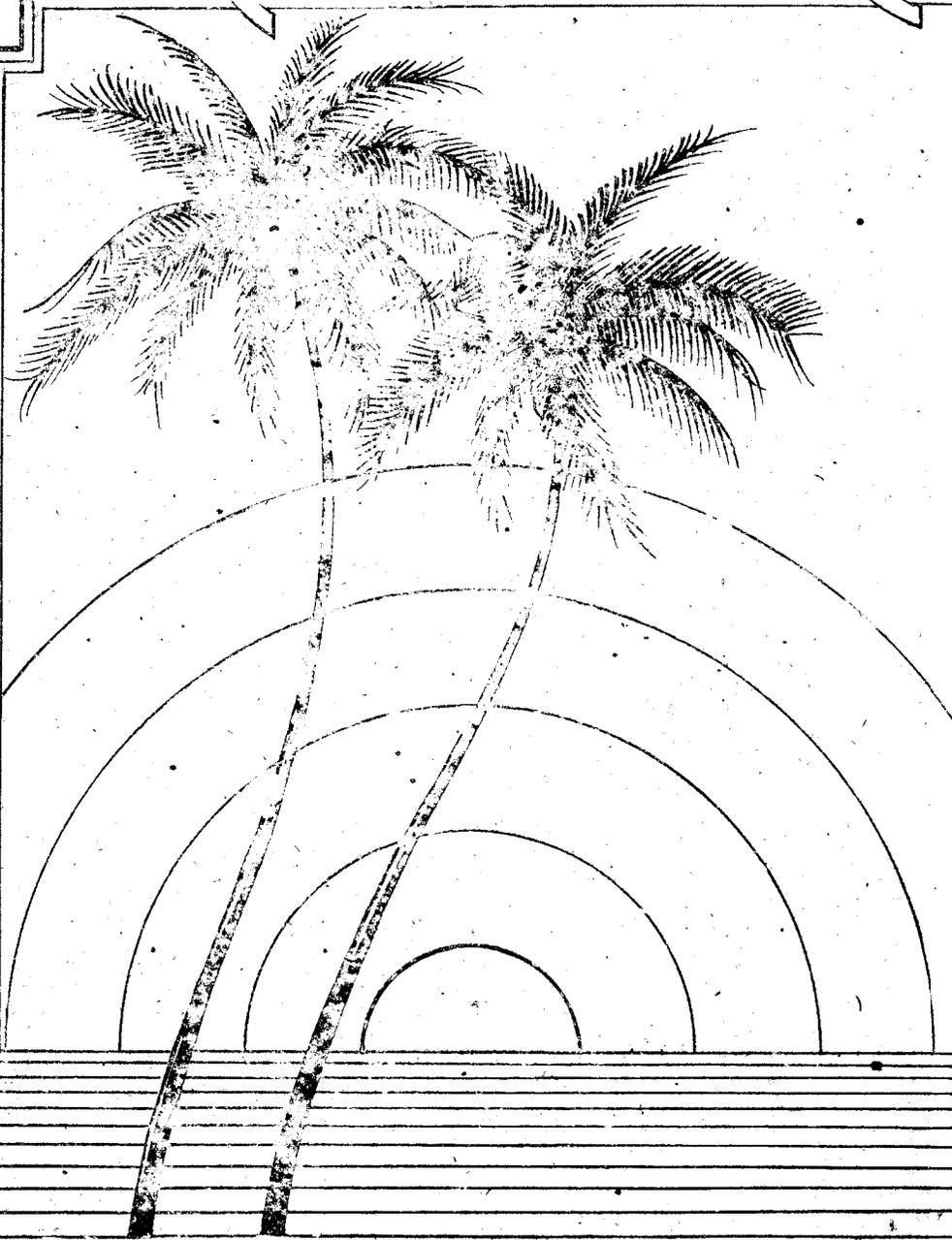


LA QUINIA



LA QUINIA



AÑO XL 10 AGOSTO DE 1944 NUM. 1478

SANTA ISABEL

©-FONDO CLARETIANO-Raimonfan.net

DOMECO

LA MARCA MUNDIAL DESDE 1730

JEREZ Y COÑAC

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS

FACTORIAS DE LA COLONIA



-PRODUCTOS DE MOLINERIA S. A.-

PROMOLISA

Instalaciones Completas de molinería especializada en la elaboración de harinas y sus derivados de raíz de yuca y manioc.

"Consignaciones"

Fábrica: Valencia 615=Oficinas:

Av. José Antonio 623—1º.

Dirección Telegrafica "PROMOLISA" Barcelona.

S.A.C. FREIXA UBACH

-SACFU-

Importaciones y Exportaciones
Confecciones de algodón.
Representaciones y Consignaciones.

Dirección telegráfica: "SACFU"

Paseo de Gracia, 4

Barcelona.-

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA
PUBLICADA CON APROBACION ECLESIASTICA POR LOS MISIONEROS
HIJOS DEL INMACULADO CORAZÓN DE MARIA

Precios: Colonia 25 pts. Fuera de la Colonia 35 pts. y certificada 40 pts. al año
Se admiten anuncios según tarifa que facilitamos al que la solicite.

Sumario.—Portada—Nuevo Director General—La Santificación de las Fiestas—In memoriam—Africa en Crisis—Mundo Católico—Programa de la Novena al Ido Corazón de Maria—Las Misioneras Concepcionistas de Bata—Noticias de la Colonia, —De Santa Isabel De San Carlos, Bata, Rebola,—De Kogo,—Junta Reguladora de Importación—Lista de Pasajeros ídos en el "Río Francolí."

El nuevo Director General de Marruecos y Colonias

El nuevo Director General de Marruecos y Colonias, don José Díaz de Villegas, nació en Corbera de Toranzo. Santander Es Coronel de Estado Mayor y Licenciado en Derecho por la Universidad de Oviedo. Fué profesor de la Escuela Superior del Ejército y anteriormente de la de Estado Mayor. En la Escuela Oficial de periodismo ha explicado la cátedra Geopolítica donde ha dado diversos cursos sobre temas africanos. Es autor de varias obras de carácter geográfico e histórico, entre ellas un estudio de las operaciones de Marruecos, una Geografía muy completa de dicho país y un estudio geográfico militar de la Península y del Protectorado y Colonias, obras está prologada por el Generalísimo. Jefe a la sazón del Estado Mayor Central. Su actividad en la prensa diaria y revistas ha sido grande. Es director de la revista "Africa" creada en 1942 por entonces coronel Franco, la cual está íntegramente consagrada a temas africanistas y coloniales.

Residió largos años en Marruecos y tomó parte en las campañas de ocupación y asimismo en trabajos geográficos. Ha sido jefe de Estado Mayor de la Sección de Operaciones del Cuartel General y también jefe del Estado Mayor de la División Azul. Tiene diversas recompensas de paz y de guerra.

LA GUINEA saluda efusivamente al nuevo Director de Marruecos y Colonias y le desea una larga y fructífera gestión, poniendo de su parte la mejor voluntad en pro de una colonización digna de nuestra tradición gloriosa.

LA SANTIFICACION DE LAS FIESTAS.

LA COLECTA.

EL Sacerdote, despues de rezar el Gloria y el Dominus vobiscum, se dirige al Misal, inclina la cabeza hacia la Cruz, junta las manos y dice: Oremus. Con esta palabra, oremos, invita a los fieles a que oren con él como desconociendo de sí mismo, y uniéndose a la Iglesia allí reunida.

Esta oración que recita el sacerdote se llama COLECTA, quizás por que se rezaba cuando se reunía el pueblo para ir procesionalmente al lugar, donde se celebraban los Divinos Oficios. Otra opinión, también sólidamente fundada, atribuye el nombre de Colecta a la actitud del sacerdote, que, en ciertamenera recoge las oraciones de los fieles y les da su expresión litúrgica en esta parte de la Misa.

El celebrante suele recitar esta oración u oraciones, porque frecuentemente son varias, de pie y con las manos extendidas, porque esta era la postura propia del que oraba en los primeros siglos del Cristianismo. En la Iglesia primitiva el hincar las rodillas en el Templo era actitud penitente, no precisamente orante; y por eso, los arqueólogos y liturgistas han dado en llamar "orantes" a las numerosas figuras de fieles que de pie y con los brazos extendidos se han ido descubriendo en las Catacumbas.

Antiguamente no se decía mas que una oración o Colecta en esta parte de la Misa, como se hace aún ahora en las fiestas principales; despues se fue aumentando su número, que varía según las circunstancias.

En algunas ocasiones el Obispo puede

mandar el rezo de una o dos de estas Colectas para su diócesis, y el Papa para toda la Iglesia y estas son las que se llaman imperadas. El Misal trae treinta y cinco, la mayoría de las cuales fueron redactadas por S. Gelasio y por S. Gregorio el Magno.

En España tenemos el privilegio de rezar al fin de la primera o de la última de estas oraciones, a modo de conclusión, esta colecta bien hermosa y sencilla: "Además, guarda Señor de toda adversidad a tus siervos nuestro Papa N., nuestro Obispo N., nuestro Rey, a la Reina y al Príncipe y a toda la real familia, y al pueblo que le está encomendado y a su ejército: concede paz y salud en nuestros tiempos; y repele de tu Iglesia toda maldad; y sean quebrantados con el poder de tu diestra todos los pueblos paganos y heréticos, y dignate darnos y conservarnos los frutos de la tierra. Por Nuestro Señor."

A diferencia de las otras oraciones variables de la Misa la Colecta está íntimamente relacionada con la festividad del día, en manera que da a conocer de ordinario, clara y distintamente, el fin de la fiesta y el fruto que de ella debe sacarse.

Ordinariamente la Colecta consta de tres partes. La primera es una alabanza e invocación del nombre de Dios o de algún Santo, o exposición del misterio que se conmemora; la segunda expresa la petición, propiamente dicha, de la gracia que se desea; la tercera es la conclusión en que se interponen los méritos de Jesúcristo, para alcanzar la tal gracia.

Al fin de la Colecta el pueblo entero antes contestaba "Amén," palabra hebrea, que en este caso significa: Así sea, como aprobando y ratificando lo que dice el sacerdote. Hoy el acólito ha sustituido al pueblo fiel en estas hermosas y significativas respuestas litúrgicas, siendo de desear que, cuanto antes, se restauren este y otros antiguos usos cristianos.

F. G. C. M. F.

labor magnífica y excelsamente destaca. La Historia de la Colonia no podrá menos de rendirle el tributo debido. De justicia.

La Colonia está de luto, de riguroso luto, ante la pérdida irremediable de uno de sus más queridos amores. Todos sus actos, todas sus preocupaciones, todos sus desvelos y sinsabores, todos sus goces, todos sus sueños, eran para este reducido trozo de tierra tropical, lo suficientemente grande para en él germinar la semilla, cosechando después, exquisitos frutos, del árbol frondoso de las tradicionales virtudes de la Raza.

Y, Don Juan Fontán pertenecía a la más rancia nobleza de ese exelsa pléyade de patricios que poseen en grado superlativo todas las virtudes raciales.

La Colonia era su más querida ilusión. Primero, la etapa, pudiéramos decir, de conquista. De conquista amorosa. Que empezó en cuanto se conocieron. Verse, y comenzar a quererse. Como dos seres que, tan pronto se encontraron, se gustaron uno al otro; así Don Juan Fontán fué un enamorado, de la Colonia. Y ésta de su gran paladín.

Aún queremos convencernos de que ha sido ingrata pesadilla. Pero, ¡ay! que no es así. Que, no, por enojosa, deja ya de ser terrible realidad. Las campanas de la Catedral de Santa Isabel, las de la Iglesia de Bata, las de todas las Misiones de la Guinea española, en sentidos acentos, han lanzado, a través de las auras tropicales, con el melancólico, sonido de su triste tañer, el lúgubre pregón:

El ilustre Africanista. El insigne Colonial, Juan Fontán, ha muerto.

Todo cuanto pudiera salir de nuestra pluma sería nimio, excesivamente pequeño, para ensalzar hasta el grado que le corresponde la figura señera del prohombre colonial.

Renunciamos de antemano a exponer ante el temor de empequeñecerla, la

¿Quién había hablado de la Colonia con atisbos de realidad? Poco o nada se sabía de la Guinea en el ambiente metropolitano. Y, Don Juan Fontán, con una tenacidad que asombra, con un entusiasmo del que no hay precedentes logró dar a la luz pública la verdadera imagen, en desnuda realidad, de aquélla; y hacer sentir, como no se había sentido nunca, la inquietud y preocupación colonial. Y, un día, y muchos días inasequible a la fatiga y menos al desaliento, es en la Prensa. Y, otro día, es en la Sección femenina de Falange; porque sabe que el cariño, el ardor para

su Colonia, en que él se quemó, o no

existe, o es seguro que habrá de encontrarlo, fervoroso, mejor que en ninguna otra parte, en ese santuario del amor puro, que es el corazón de la mujer española. Y, más tarde, siempre en ininterrumpida tarea, es en un templo del saber, ante eminencias científicas, donde Don Juan Fontán habla, con la elocuencia que le es característica, encomiosamente, sinceramente, fervientemente, de su Colonia. Y, llega a conseguir lo que nadie consiguió: que se empiece a amar a la Colonia, a sentir sus inquietudes; que se sepa, lo que en muchos lugares se ignoraba, que tenemos una Colonia, que, si no por lo diminuta, por su ejemplaridad colonizadora, en todos los órdenes, es modelo, o no ser española, que ya quisieran ofrecer a la consideración de propios y extraños otros pueblos que disfrutaran de extensas posesiones.

Y, es que España fué siempre la misma, en lo grande que en lo pequeño. Su inmortal obra colonizadora es tan asombrosa en aquellas tierras en que "ro se ponía el Sol", como admirable en éstas que nos dejaron, en precario, los miserables autores de la rapiña internacional.

Y, como todo le parece poco para ofrendarlo en aras de esa su mayor ilusión, un año y otro no regatea esfuerzos y recursos. Y dignos representantes de las distintas ramas de la ciencia vendrán desde la Metrópoli a estudiar, y conocer, sobre el terreno, la Colonia; a percibir sus mismos latidos en su propio seno.

Para que, después, desde gabinete y laboratorios, aunados todos los esfuerzos, se pueda levantar la firme y colosal "fortaleza", que es su sueño más querido.

Labor de Don Juan. Hemos renun-

ciado a su exposición, porque no nos encontramos con fuerzas suficiente porque cada aspecto de la misma exigirá infinidad de paginas. No queremos hablar del eficaz impulso dado al Patronato de Indígenas de estos Territorios de la intitucion del Orfanato, anexo a éste, y hoy repleto de niños solícitamente atendidos por Monjas de la Inmaculada Concepción; de la organización de la Cooperativa de cultivo indígena de Moka, en plena producción y desarrollo, también dependiente de aquel, de la etapa enérgica de la moralización de las costumbres; del saneamiento y vigorización de la economía colonial, traducida en elocuentes cifras en el campo presupuestario docente, agrícola, forestal, industrial y comercial, sanitario, y de obras publicas. Hablen por nosotros las patentes realizadas. De la protección cariñosamente dispensada siempre a los Misioneros y Religiosas, que se inició devolviéndoles las módicas subvenciones que otro régimen les había quitado.

En un artículo, bien documento como todos los suyos, y recientes, expresaba "los coloniales, entre los cuales me incluyo". ¡Qué duda cabe! Colonial, sí. Y de primerísima línea. Colonial, por cuyas venas corría, a borbotones la valiosa savia de su gran amor a España a la Colonia; y a Aquel que la comprendía como nadie; al "primer Colonial", como él decía: al eximio Caudillo que supo recobrarlas y devolverlas al rango que les corresponde.

?No merecerá tan ingente labor que la Colonia, a la que él dedicó las mejores energías de su vida, estampe su agradecimiento en impercedero recuerdo? Estamos seguros de que a estas horas Entidades coloniales, que tanto

protegió, y a las que incumbe la iniciativa en este orden, habrán tomado sus acuerdos, encaminados a perpetuar la memoria de tan esforzado Servidor.

Ese ha sido Don Juan Fontán. Es esclarecido patriota. El intachable caballero. El católico práctico. El perfecto conocedor que resolvió muchos, e hizo cuanto pudo por darles solución a todos los problemas coloniales, grandes y pequeños. El fiel continuador en estas tierras de la inmortal obra colonizadora, patrimonio histórico de la Hispanidad.

No podía relegarse a un vivir tranquilo y cómodo tan arrojado soldado. Su puesto ha sido, pues: al pié del cañón. Y, no era el dolor físico; era el dolor de la incomprensión, el que le lastimaba. Pero, Fontán era de esos espíritus fuertes que saben sobreponerse a todo sufrimiento, por intenso que sea. Y siguió, impassible el ademán, derrochando energías, al servicio de aquello a lo que consideraba que se debía: la Colonia, y siempre la Colonia.

Y, así le ha sorprendido la muerte. Precisamente, cuanto tanto esperaba la Colonia de él, ante los maníficos cimientos, ante la esplendorosa fachada del soberbio edificio que se había propuesto edificar.

Seríamos indignos, si sintiendo en lo más íntimo de nuestro ser el escalofrío de la pérdida irreparable, no estuviésemos dispuestos sobreponiéndonos también al cruel dolor, a tener siempre presentes, ante nuestros ojos la excelentes lecciones del inolvidable Maestro; siguiendo, por la senda recta que su conducta ejemplar nos trazó, y dejando a un lado todas las miserias de la vida la magna obra de este Cruzado de la Colonización.

Al que ha sorprendido la muerte en la plenitud de una actividad prometedora. Podemos decirlo, sin miedo a equivocarnos:

En acto del Servicio.

Joaquín Robles.

Bata, 17 Julio 1944.

AFRICA EN CRISIS.

Hace unos treinta años había en el Gabón un millón cien mil individuos. Hoy las estadísticas acusan un descenso en esta población de unas dos terceras partes y los individuos escasamente llegan a unos cuatrocientos mil. La causa de semejante disminución Según el Doctor Rinceard la poligamia y las pésimas costumbres en boga todavía en la Colonia, no obstante los años que hace que la viene evangelizando y trabajando Francia. Así lo declamó hace diez años este Doctor; quién escuchó sus palabras cuando con tan lugubre acento puso él en cobro a toda la Colonia del cataclismo que la misma se avecinaba caso no encauzarán la cuestión social por otros cauces.

Y nosotros en nuestra Guinea Española como andamos? Acaso mejor que nuestros vecinos los franceses del Gabón? Dios nos tenga de su mano y haga El las cosas vayan por otros senderos, ya que mucho nos tememos de que también en nuestra Colonia tendrían aplicación estas manifestaciones de Dr. Rinceard.

Lo que más impide y detiene en el Camerún su verdadera evolución, es, según confesión paladina y reciente

de un jefe Superior recién salido de la Escuela Superior, la situación social actual.

Debido al dote y a la poligamia son contados los matrimonios que en el mismo existen y como muchos de estos matrimonios adolecen de practicar todavía ciertas cosas paganas, son muy pocos los matrimonios que se pueden llamar buenos.

¿Consecuencia de retraso en verificar las uniones verdaderas y lógicas? Una prostitución fija y permanente de muchos jóvenes entre las doncellas, un aumento en difusión de las enfermedades venéreas y una disminución en los nacimientos.

Importa, pues, sobre manera que jefes que tienen todavía ciertos prestigio y ascendiente sobre sus subordinados se impongan a ellos con verdadero celo y espíritu apostólico, luchando contra semejantes achaques y poniendo fin de una manera positiva a cuantos procedimientos se hallan hoy en uso entre los mismos, efecto de la dote.

No hace mucho tiempo hallándose recorriendo el Excmo. Sr. Obispo de Duala M. Maturino Le—Mailloux el territorio puesto bajo su solicitud pastoral escuchó de labios de un grupo de Jefes de la Administración de Campo una manifestación referente al proceder que según ellos debía emprender la Administración referente a la dote:

«Declan así aquellos jefes que la Administración ha de adoptar referente a este punto una decisión neta y enérgica en virtud de la cual todo aquel que contrevenga las determinaciones de la Administración sea puesto inmediatamente en la cárcel.

Basta que haya unos siete u ocho casos tan solo de este proceder aplicando a algunos personajes de relativa importancia ante los demás para que la masa común de todo el territorio se someta sin la menor dificultad a semejantes determinaciones, abandonando de una vez para siempre lo que desde tiempo inmemorable han venido practicando ellos sobre este punto.

«Que es ni más ni menos lo que con otras palabras dijeron también muchos de la Acción Católica del territorio referente a este punto.

«Si nos aconsejan que dejemos la dote porque así conviene para nuestro bienestar material, inmediatamente nos daremos a pensar que ella es inevitable e inseparable de nuestra existencia y que nuestros matrimonios no podrán realizarse sin la misma.

«Empero que mañana nos lo imponga la Administración decretando de un plumazo la supresión de la dote con las penas consiguientes para los que no se sometan a estas determinaciones y encontraremos normal esta determinación sometiéndonos a ella con la mayor naturalidad.

«¿Quién podía pensar hace cinco años que una viuda se podría desentender de la familia de un marido difunto? Y sin embargo lo que entonces se veía imposible, hoy lo aceptamos sin la menor dificultad por haberlo así determinado las leyes de la Administración.

«Un decreto ha regulado lo de las viudas, pues que venga otro decreto referente a la dote y se conseguirá ello sin la menor dificultad.

De un artículo del Dr. Aujoulat

MUNDO CATOLICO.

Una información de Sidney anuncia que 60 misioneros católicos religiosos y religiosas han perecido durante el curso de un bombardeo en Nueva Guinea. Gente de diversas condiciones y nacionalidad que abandonaron su familia y su patria para esconderse entre las montañas vírgenes y desarrollar la mas noble misión de paz, han perecido bajo el fuego de las batallas. La guerra no perdona a nadie. La muerte de los misioneros no es mas que una corta noticia perdida en el aluvión informativo que ahoga el mundo.

Lejos de los dulces paisajes familiares, sin el recuerdo siquiera de sus hermanos o amigos, 60 misioneros católicos han hecho generosamente el sacrificio de su sangre por la causa de Dios y de la Humanidad. Para un frio arte de guerra la noticia parece de importancia; pero en el corazón de la Iglesia universal se clava profundamente, una espina mas. Y en las vacias criaderas de las selvas, pueblos enteros lloran la perdida irreparable del hombre bueno que era su maestro, su guia y su pastor.

23 Millones de Católicos Norteamericanos. Según el oficial "Catholic Directory" 23 millones de católicos contribuyen en Norteamerica al sostenimiento material del culto. La estadística trae como resultado que el catolicismo constituye numericamente la religión mas poderosa de los EE. UU. Durante el último año esta aumenta en 175.000 miembros, de los cuales 90.000 eran conversiones.

En 1940 se cifraba el número de católicos que sostenía el culto en 21.403.136; Dos años después se computaban

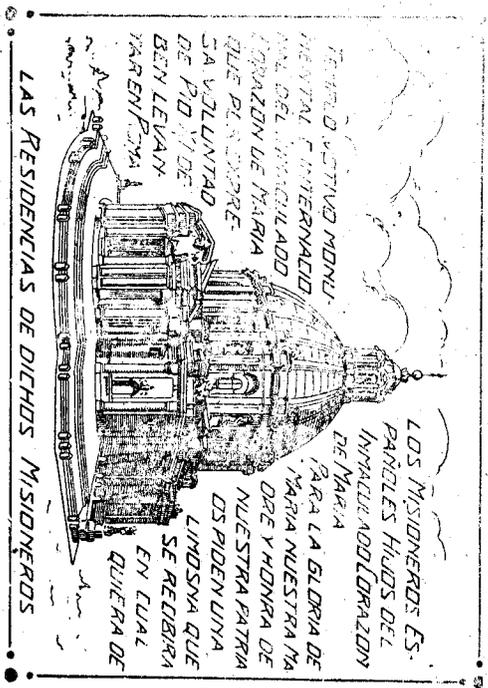
22.90 000. Hoy pasan de 23.000 000. El numero de conversiones aumenta también; en 1940 fueron 73.667; cuatro años despues han subido a 90.000: El Catolicismo sigue en EE. UU. una marcha ascendente. Al mismo tiempo que se despueblan las sectas protestantes, que se cuentan por centenaes, o se dividen en ramas infinitesimales, la cohesión del Catolicismo aparece como un milagro. Hay tres archidiócesis que cuentan con mas de un millón de católicos: Nueva York, Chicago y Boston... En seis Estados predomina el elemento católico sobre todos los demas juntos: Connecticut, Rhode Island, Massachute, New Hampshire, Vermont y Maine. En casi todos estos estados los católicos representan el 60% de la población. La jerarquía eclesiástica está integrada en la actualidad por un Cardenal, 19 Arzobispos y 121 Obispos. Hay 18.976 iglesias, 912.000 colegios, de primera y segunda enseñanza con mas de 2.000.000 de estudiantes, 202 seminarios con 17.096 seminaristas y 143 universidades y Colegios superiores.

El espíritu es eterno. . .

BERLIN.— En casi todos los templos y capillas alemanas se han reemplazado los objetos de culto por otros expresamente construido con hierro y materias primas nuevas.

Así por ejemplo se han construido crucifijos, nuevos cálices e imágenes, con los cuales se han sustituido a los crucifijos valiosos, los cálices de oro y los mas antiguos e históricos objetos en general, del culto. De este modo no existe el peligro de que sean destruidos por los incendios, a causa de las bombas aéreas angloamericanas.

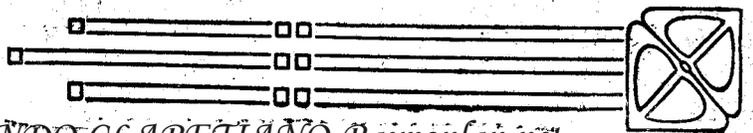
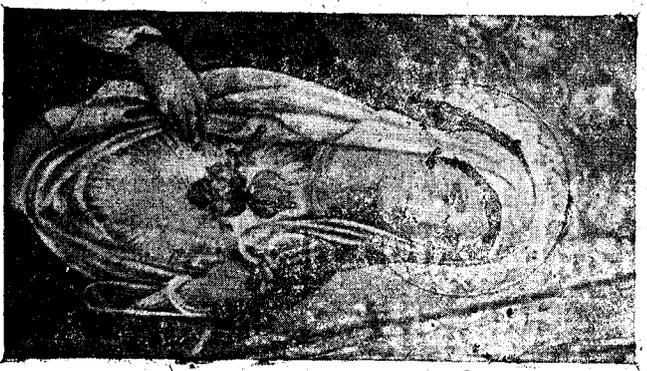
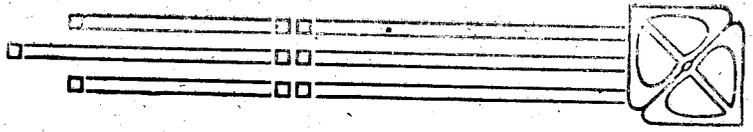
En un templo de Berlín se han efec-



ADVERTENCIA

En atención, en que no pocas señoras, máxime Ar-
 chieofrades, les será imposible asistir al ACTO de
 ta NOVENA que se hará por la tarde, a las siete
 y media de la mañana se tendrá el mencionado
 ejercicio al Ido. G. de Maria.

GLORIA AL IDO. CORAZON DE MARIA



SOLEMNE NOVENA

Al Ido. Corazón de Maria Patrona del
 Vicariato y de los Misioneros, en
 la Catedral de Santa Isabel
 de Fernando Poo en
 Agosto de 1944.

OBSERVACIONES

1ª El Exmo Sr. Obispo concede 100 días de indulgencia en la forma acostumbrada por cada acto al que se asista en obsequio al I. C. de María.

2ª Las personas o familias que deseen contribuir con la limosna de 50 ptas. al esplendor de alguno de los días de la Novena, se ofrecerán a su intención los cultos religiosos de aquel día.

3ª Desde las 12 del mediodía del día 25 hasta las 12 de la noche del día 26, se ganará indulgencia plenaria visitando la Santa Iglesia Catedral, habiendo confesado y comulgado y rogando a intención del Romano Pontífice

INVITACION

MARCHE OFRADES DEL CORAZON DE MARIA y demás señoras que en la actualidad todavía no lo sois. Oíd la voz de la celestial Señora que desde el Cielo os invita, una vez más, a que con vuestra devota y asidua asistencia la honreis y tributeis el CULTO que se merece durante la próxima NOVENA con que sus HIJOS LOS MISIONEROS se proponen obsequiarla. Pero no vayáis solas al Santo templo, id acompañadas de vuestros esposos y rodeadas de vuestros hijos. Recordad el grandioso culto con que el año pasado se la distinguió, y este año, con la ayuda de Dios N. S. hemos de procurar de que no sea ni menos ni menor. Unamos en uno todos nuestros corazones, eimpulsados por el amor a MARIA nos juntemos todos cabe a su altar santo, para cantar sus divinos toques ya la banzas y repetir unisonamente:

SEA MARIA TU CORAZON
DE TODO EL MUNDO LA SALVACION

Santa Isabel de Fdo. Pío



Comenzará, Dios mediante, la Novena el Sábado día 19 terminando el día 27.

TODOS LOS DIAS

A las 7-30 de la tarde se empezará la función con la Exposición de su Divina Majestad; a continuación el rezo del Santo Rosario, siguiendo la Novena con sermón, a cargo del Rdo. P. Mansueto: cánticos religiosos al Corazón Ido. de María, bendición con el Santísimo, terminando con el Himno Oficial al Ido. Corazón de María.

DIA DE LA FIESTA

A las 6-30 de la mañana repique de campanas.

A las 7-30 Misa ordinaria.

A las 8-30 Misa de Comunión general con acompañamiento de armonio y motetes. Se invita a todos los cristianos y devotos de María Santísima a que solemnemente participarn. en este acto acercándose al Conwife Eucarístico en obsequio al Inmaculado corazón de María.

A las 10 Misa solemne con panegirico de la Fiesta por el Rdo. Padre Francisco Gómez.

A las 11 La última Misa. Es la tarde las 7-30 como los demás días terminando la Novena con el Besamcnos al Inmaculado Corazón de María

Viene de la
tuado ayer las bendiciones de los nuevos
objetos del culto construídos con
dichas materias. Los sacerdotes subra-
yaron que los metales son perecederos
pero el espíritu que permanece en tales
objetos es eterno.

En muchos crucifijos se han coloca-
do inscripciones detallando a cuáles
sustituyen.

Hasta ahora han caído 25 curas castrenses.

BERLIN.—Según informa el Obispo
castrense católico del ejército alemán
en una salutación de Año Nuevo, dirigi-
da a los sacerdotes que prestan servicios
espirituales encuadrados dentro de
las fuerzas alemanas, desde el comienzo
de la guerra hasta fines de 1943, han
caído en el campo de batallas, en
cumplimiento de su misión espiritual
25 sacerdotes castrenses católicos

amable y bondadoso, había puesto a
disposición de las Religiosas el bote
del Subgobierno y el personal neces-
ario para que tuvieran un desembarco
felicísimo.

Así fué. Ya en tierra cumplimen-
tadas por el Ilmo. Sr. Subgobernador,
por los Sres. europeos y por el elemento
indígena rebosante de alegría, dirigié-
ronse a su casa, que es la misma que
hoy tienen, y que días antes habían
dejado las religiosas francesas.

El día 8 fué el de la toma de po-
sesión de la casa y dieron principio al
Colegio con las doce niñas traídas de
Elobey.

El 1º de agosto de ese mismo año,
reforzada la Comunidad con más per-
sonal, hiciéronse cargo del Hospital
de Bata.

La labor de estos venticinco años ha
sido toda ella labor de abnegación y de
heroísmo. Los enfermos pasados por
el Hospital y atendidos con cariño de
madres por tan beneméritas Religiosas
son sin número. Trabajando para el
cielo, no les interesa números y esta-
dísticas, ni quieren con ellas dar culto al
ídolo de nuestros días el exhibicionismo.

Allí han atendido a toda suerte de
enfermos, lo mismo al de la úlcera
común y ordinaria que cada día se
ve ir y venir en caravanas al hospital,
que al del imprevisto accidente de
auto o de hercúleo gorila, que de un
manotazo quita todo el cuero cabelludo
o deja medio desecha a su víctima.
Allí están de veía continua cuando lo
exige el necesitado, y es el ángel del
Señor que derrama el bálsamo del
consuelo al que sufre.

El cirujano cuando tiene que hacer
uso del bisturi, allí tiene a su lado a
la monjita de toca y hábito blanco

Las Misioneras Concepcionistas de Bata.

Las Misioneras Concepcionistas de
Bata pueden batir palmas. Han visto
pasar ante sí venticinco años, todos
gloriosos y dignos de memoria.

El día 7 de julio de 1.918 en Elobey
y en el histórico ANTONICO embar-
caban para Bata las Rdas. Madres
Daniela Torres, Superiora, Loreto
Vagué y Leoncia Mayor con doce
colegialas, acompañadas del M. R. P.
Provincial Nicolás González y del R.
P. Pelayo Redríguez que iba como
Director espiritual de las Religiosas.

Ya en la bahía de Bata el Ilmo. Sr.
Subgobernador

que es su mejor auxiliar y su mayor descanso y seguridad de éxito.

Las Sras. europeas cuando ven se aproxima el momento de ser madres, nada temen, ni nada les preocupa si tienen a su lado a la Sor de cara de Virgen—como ellas la llaman—que intervendrá, no sólo en los momentos más críticos, sino que es la mejor taya, la segunda madre del que ve por vez primera la luz del mundo. Y ¿los indígenas infieles? ¡Cuántos vieron caer sobre sus frentes las aguas regeneradoras del bautismo y se sintieron pasar del lecho del dolor al eterno gozo!

Esta su celestial misión no fué tenida en cuenta cuando las hordas rojas venidas en el Fernando Póo se hicieron dueñas de Bata en 1933.

Los Misioneros que tuvieron la fortuna (hablando en sentido cristiano) de ser presos por Cristo y estar a punto de muerte por tan sublime causa, vieron llegar a su prisión (la casa de "ALENA") el refrigerio y condumio que las Madres con cariño les preparaban.

Y ¿qué decir del auxilio prestado a los Misioneros en sus capillas? Cuántas veces al llegar a sus reducciones (que lo más pronto que las puede visitar es cada dos meses) se encuentran con los ornamentos de Iglesia desechos por las salamandras, cucarachas, ratones, cuando no totalmente comidos por el destructor comején. Entonces son ellas las que reparan y reponen los ornamentos des trozados.

También a las niñas han extendido su acción benéfica. Vivían allá salvajes en los bosques y chozas y en el Colegio han depuesto sus modos y costumbres montaraces y han cambiado su lengua indígena por el idioma español, y leen y escriben, cosen y hacen labores, que

son pedidas y valoradas. Pero sobre todo se las instruye en Religión. A medio millar ascienden las niñas konbes, bujebas, pamues, bapukus... que en estos veinticinco años han pasado como internas por el Colegio de las Madres Concepcionistas de Bata. Certo, que no pueden gloriarse de que todas vivan lo que aprendieron y en el Colegio practicaron, pero tienen el gran consuelo de que sino todas, si la mayoría, llegó el momento supremo, se acuerdan de las santas enseñanzas recibidas y llaman al ministro de Dios o hacen actos de contrición perfecta, que les asegura la salvación eterna.

Bien hayais, Esposas de Cristo, heroicas y abnegadas Misioneras Concepcionistas de Bata. Seguid en vuestra labor de Apóstoles. Sed ángeles tutelares y conductoras de almas al paraíso. Vuestros nombres no pueden ser ya olvidados para eterna memoria que deben quedar impresos, para que tengais muchas y dignas seguidoras, que al oírlos recuerden vuestros hechos heroicos y se muevan a imitarlos.

Sus nombres son Rda. Madre. Daniela Torres, primera superiora y que ha recibido ya de Dios su premio. La Rda. Madre, Jacobé Orduña, actual Vicaria, de todos conocida por su amabilidad y exquisito trato. La Rda. Madre Concepción Chávarri, Vicaria General, Generosa Jovial, alegre y alentadora de empresas. La Rda. Madre. Consuelo Navarro, hoy Superiora de Kogo verdadera madre, que a todos atienden en sus males y penas. La actual Superiora Rda. Madre. Carolina Xandre, animosa, decidida y emprendedora. Estas son las Superiores que ha tenido la Comunidad de Bata. Ahora pasen las demás Hermanas como heroínas, descubriéndose al

nombrarlas y diciéndotas Presente; Sor Antonia Segura q. e. p. d.) Laureana Asencio, Covadonga Gutiérrez, Paulina Ramón. Teodora Gamboa, Generosa Arratíbel, Jacoba Dornacu, Bernadeta Obregozo, Manuela Herrero, Lóreto Fabrés (q. e. p. d.), Gaudencia Guardiola (e. p. d.) Leocadia Catalá, Trinidad Delgado, Basilia Apezteguía, María Montaner (e. p. d.) María Roncesvalles Itoiz, Benedicta Crespo, Sofía Jover, Ana Ilárraz, Rosa Esmatjes, Angélica Bar-

tolomé, Remedios Jordán Rufina Gamboa, Angeles Jené, Dolores Ibañez, Carmen Vera, Antonia Ruiz y Lucia Avila. Aquí termino, deseando que a esta legión Concepcionista se añada otra más numerosa y que para sus bodas de oro, no mi pobre y tosca pluma, ni las breves líneas de una revista, sino obras infolio y hasta monumentos honren la memoria de estas enviadas del Señor.

Anastasio Bedate C F. M.

Noticias de la Colonia

DE SANTA ISABEL

Desde el día 8 y a las ocho se han comenzado a rezar por el alma del Exmo. D. Juan Fontan misas gregorianas en las misiones de Santa Isabel. Bata, Banapa, Basile, Nkuefulán y Evinayong. Hermosa y cristiana será la obra de caridad de los que asistiendo una sus intenciones a las del sacerdote por el ilustre finado.

DE S. CARLOS

Continuación.

Distintos Movimientos.

El reputado Sr. Gerente de la finca FRAPEJO, D. Ramón Ribera visitó la casa a su cuidado el día 15, viendo con asembro el prestigio y gloria que le cabe a la casa y los Sres. Sola y Camps cómo en tan corto espacio de tiempo abierta al público, la mercancía no cabe en su reducida factoria. Todo lo cual hace pensar que a no tardar San Carlos contará con una nueva casa del prestigio que tiene la Casa FRAPEJO. San Carlos estará de

Sr. Consul general de

Africa Occidental

Vino el día 12 del mes de Junio a visitar San Carlos el Sr. Consul General de Lagos para ver y admirar esto de San Carlos.

Lo acompañaba D. Carlos, Secretario General en nombre de S. E. ausente, el Sr. Consul inglés en Santa Isabel y su ayudante, la Señorita Enriqueta, Secretaria del Sr. Consul que hablaba a toda perfección nuestra lengua española, D. Joaquín Amalvia que nos servía de intérprete en Inglés europeo, y el Sr. Capitán de Santa Isabel. Se les recibió en la Administración haciendo después los honores de un refresco servido por la esposa del Sr. Administrador y las Señoritas Angeles, del Sr. Serralta en la Barcelonesa y las Sras. Maestras de San Carlos. Según nos mostraron quedaron complacidos por la visita al Hospital, Barcelonesa y obsequios de la Delegación de San Carlos. Lo celebramos en mucho.

Fuertes Lluvias

Por los días 12 y 13 cayeron con fuerza y impetuosidad marrando su desborde en los puentes que están yendo al Batete en la finca del Sr. Santos, y Carmelo Silo, dejando los puentes en mal estado para la circulación. A presente están arreglados con los prosos de esta cárcel. También por el Bokoko Grande, cerca de Avendaño, dejaron marcadas su riada los efectos de remoción de terreno en que se hubo de intensificar el trabajo para dar camino a los coches. Barrio de las Palmas el puente sufrió serias averías hoy terminadas.

Sociedad Jones

Los miembros de esta nueva Sociedad HEREDITARIA han empezado sus trabajos de Inventario y distribución de sus asuntos. Sr. Basto, queda por el presente al frente de los talleres mecánicos con otro Sr. español que lo es el Sr. Luis. El Sr. Esteban con mirada en las fincas diseminadas y para la carpintería esperan un nuevo Maestro carpintero blanco.

Un bautizo español

Lo fué el celebrado en esta Iglesia de Ntra. Sra. Montserrat el día 18 de Junio cayendo la gracia bautismal sobre el hijo de D. Benito Prats y D^a Consuelo Prats nacido en este Hospital el día 4 de Junio.

Se celebró con gozo y alegría por parte de todos en la fonda del Sr. Fons siendo Padrinos los Sres. Salvador Prats, tío del niño y Josefina Martínez, representados por el Sr. Ismael Paz y Señorita Mercedes Font. Felicidades a

los padres y padrinos.

San Carlos y Junio de 1.944

Sena.

BATA. *Movimiento marítimo. Día 27. Sale el Plus para la Península después de haber descargado 397 toneladas de carga general y cargado 663 de café, 295 yuca seca, 10 de melongo y 14 de cocos.*

Día 28. El Simancas ancla dejando 531 toneladas.

Día 16 de Julio parte para España el Montecillo cargado de trozas más 102 toneladas de yuca. El mismo día fondea el Rio Francoli con número de pasaje habiendo tenido el gusto de saludar al capitán D. Perez Vazquez, administrador regional de Ebebiying. El correo descarga 418 toneladas y carga el 24 rumbo a la madre Patria 50 de cocos y 520 de cacao.

Día 18. Se solemnizó el gran día nacional con un concurrendísimo Te Deum por la mañana, repartiéndose a continuación en la plaza de la Misión apetitosos bodadillos a todos los niños de las escuelas. Por la tarde se tejió un completo y variado mosaico de juegos y entretenimientos populares con bailes, verbenas regatas, y hasta corridas de hombres y toros.

Día 28. El Castillo Madrigal añadió a su cargamento de madera 120 toneladas de yuca descargando a su vez el MANU por la tarde lubricantes.

REBOLA. *El 25 fiesta patronal de Baney, su. Exca. se dignó visitar el poblado de Rebola. Hacia las 4 congregado el pueblo ante el grupo escolar presidido por su jefe D. Marcelo Epam y secretario D. Felix*

José Basin, fué recibido entusiastamente cantando todos los niños el himno nacional. Inspeccionó despues las escuelas y visitó la iglesia construída con la generosa apartación del poblado y subvenciones del gobierno. Despues de recorrer el pueblo, los señores europeos allí existentes le obsequiaron en la casa Francisco Estévez con un vino de honor.

Con motivo de la primera visita oficial de su Exca. al importante pueblo de Rebola el jefe leyó un discurso agradeciendo tan alta delicadeza y expresando los sentimientos de gratitud en nombre de todo el pueblo por el desvelo e interés de la primera autoridad por el progreso y bienestar de los rebolanos. Su Exca. hizo algunos donativos al poblado marchando hacia las 5/30 al pueblo de Baney.

DE KOGO

LA FIESTA PATRONAL.

Hasta la fecha no celebraba Kogo fiesta Patronal; pero gracias a la iniciativa del presidente del Consejo de Vecinos, D. Antonio Barbero, se ha celebrado ya este año la Virgen del Carmen como Patrona de Kogo y su distrito.

Dadas las actuales circunstancias de Kogo, ha sido este año, podemos decir, un ensayo de fiesta Patronal, que en años sucesivos tendrá su completo desarrollo en lo tocante a festejos cívicos y populares, además de las solemnidades religiosas, motivo principal de la fiesta. Hubo Solemne misa cantada con asistencia de ambas autoridades Gubernativa y Municipal, la Colonia europea y numerosos indígenas.

En la entrada de la capilla la Administración Teritorial había levantado soberbio arco triunfal de follaje con flores y banderas. En el interior la capilla lucía sus mejores galas destacándose en el centro del altar la Virgen del Carmen: tanto el panegúrico como la música estuvieron bién.

El 17 a las 8 se tuvo un funeral solemne por todos los difuntos de Kogo con igual asistencia que el día anterior.

El Consejo de vecinos obsequió a los enfermos del hospital, a los niños de ambas escuelas y a la Guardia Colonial.

La fiesta del 16 de Julio de 1944 será el punto de partida de las que en años sucesivos podrán colocarse a la altura de las de S. Carlos y Sta. Isabel en Fernando Póo

Quede pues, proclamado ante la Colonia que la Virgen del Carmen es la Patrona excelsa de Kogo.

Cargamento

El "Sagunto" que llegó el 14 de Junio trajo 121,919 kgs. de carga general; y se llevó 8,227 ks. de café, y cocos etc.

El "Jata" que llegó a Kogo el 4 de julio cargó en Kogo 840,000 ks. de madera, habiendo antes cargado 1,500,000 ks. de id. en Malandeha; toda de la "Vasco Africana."

EL Exmo. P. OBISPO.

Procedente de Evinayong, y después de recorridas a pié las capillas del interior, llega a Kogo el día 2 de julio en compañía del P. M. Sborit de esta Misión y del R. Salvador Ndongó de la de Evinayong.

Permanece entre nosotros hasta el día 7 en que, después de haber confirmado el día anterior en nuestra capilla, sale para Idolo en la lancha del Sr. Campos

Nuevo Administrador Territorial.

El día 11 llega D. Aquileno González procedente de Mikomesen para hacerse cargo de esta Administración vacante por el traslado a Marruecos de D. Julio Casares ascendido, como dijimos, a Capitán. Acompañando a D. Aquilino, ya de antiguo conocido en Kogo, vino el Instructor D. Matías Fernández a sustituir a D. Eduardo Linares que estaba al frente de esta Comandancia de Puerto Felicidad a todos en sus cargos respectivamente.

19 — VII — 44

EL CORRESPONSAL.

Marcos Costa.

JUNTA REGULADORA DE IMPORTACION ACTUAL

A V I S O.

Se pone en conocimiento del público en general que esta Junta, en Sesión celebrada el día 31 de Julio pasado acordó que los precios de venta al público de la carne de ganado vacuno, a partir del diez de Agosto corriente, serán los que a continuación se expresan:

Clase extra (solomillo y riñones).	12 ptas. kg.
Clase 1ª sin hueso.	9 " "
Clase 2ª con hueso (falda pes- cuerdo pecho y rabo).	7 " "
Despojos:	
Higado	8 " "
Corazón	7 " "
Pulmón	4 " "
Carne de despoje	4 " "
Lengua	13 " "
Callos	6 " "
Patás.	6 " "
pesos	7,, unidad

Santa Isabel, a 3 de Agosto de 1944
EL PRESIDENTE.

C I R C U L A R .

Por la presente se pone en conocimiento de los Señores Agricultores que para la obtención de petróleo para alumbrado de secaderos, deberán presentar en las oficinas de este Organismo, a la mayor brevedad posible, DELEGACION JURADA en la que se hagan constar los siguientes extremos:

- Número de secadero en funcionamiento
- Lugar de su emplazamiento.
- Medidas de los mismos.
- Productos a que están destinados normalmente.

Santa Isabel, a 4 de Agosto de 1944.
EL PRESIDENTE.

* * *

Habiendo recibido la casa Sociedad Anónima "UTAMBONI" una partida de MANTEQUILLA en latas que no cubre la totalidad del racionamiento, se pone en general conocimiento que podrá retirarse una lata por cartilla de "cabeza de familia" justificando, mediante la presentación de las cartillas correspondientes, tener familia residente en ésta.

Este reparto terminará el día 15 de los corrientes y se efectuará contra cupón núm. 1 de "Varios".

Santa Isabel, 7 de Agosto de 1944,
EL PRESIDENTE.

Pedro Estevez

EL 18 DE JULIO EN SAN CARLOS

Era de esperar de San Carlos algo notable para celebrar el glorioso ALZAMIENTO NACIONAL.

Para no ser menos que Santa Isabel, también aquí se adelantaron las fiestas al día del Carmen, aunque no tengamos ni barcos, ni marineros. La cuestión

es divertirse con cualquiera ocasión. Jaleo de quioscos, bailes, berreos nocturnos, etc. durante dos días y así llega la mañana del 18 espléndida, como pocas, a los acordes fragorosos de la **SINFONICA BATETENSE**.

A las 9 horas, nos llaman las campanas de la Parroquia a dar gracias con solemnísimo **TE DEUM**, al Todopoderoso Señor por la protección otorgada a nuestros valientes **EJERCITOS** hasta conseguir la victoria de la guerra é implorar acierto y poder a nuestro invicto **CAUDILLO** para que acierte a ganar asimismo la Victoria de la Paz

EL GRAN FESTIVAL

¡A los Toros!

El índice del programa fué para la mayoría la Lidia de dos toreros, atractivo y diversión para propios y extraños. La Comisión de festejos se excede a sí misma, pues nunca se vió mayor lujo de preparativos.

No faltó detalle: Vistoso palco para la Presidencia; palcos varios para distinguidos y atrevidos, burladeros, carteleras de cuadrillas, anuncios, advertencias, todo vistoso, com nunca se admiró. La hora llegó: El despejo de la plaza a falta de airosa mula, lo efectúa el venerable fotingo de D. Augusto Roque Ferreira; Cuando quiere se dirige al palco de la Presidencia que la componen D^a. Mercedes I. de Usano y distinguidas Damas y Srtas. de la localidad.

Toda luz y color, da la vueltas al ruedo la Guadrilla, compuesta por ya conocidos ases del arte faraónico y otros que se disponen a no quedar por ellos eclipsados, uno se fugó.

Abrese al primer toro: Es negracho feo, de cuernos abiertos y parece amarranza... Después de unas arremetidas

despistadas, resultó desgraciadamente inútil para el lucimiento de nuestros fenómenos. Pequeños sustos, algún revolcón buscado, pero nada de interés artístico, todo y a pesar de los esfuerzos, por culpa del ganado. Afuera con él y a liquidarlo de cualquier manera.

(Continuará)

Viageros idos a España en el "Rio Francoli"

María Luisa Montaner; Manuel Gimeno; Sebastiana Moner; Leonardo Ibáñez; José M^a. Lahoz; Juana Eñuaga; Ana M^a. Vila; María Isabel Vila; Aurelio Hernández; José Antúnez; Francisco Jesús Ferrer; Marcelo Palau; Francisco Mercader; Josefa Masútez; Federico Antón; Bernardo Rodríguez; José García; Emilio Barco; Julio Gallano; Joaquín Labarda; Mercedes Careño; Carmen Paz; Sara Labarta; Antonio Moreno; Florencio García; Faustino Sendón; Antonio Lanza; José Fria; Carlos de Ose; Arturo Sánchez; Atilano Gimeno; Joaquín Zulita; Trinidad Madrid; María Angeles Zurita; María Nieves Zurita; Fernando Usano; Mercedes Inchausti; Francisca Yañez; Manuel Cabañas; Francisco Martín; Eduardo Vidal Veiga; Isabel Navarro; Clotilde Oslo; Miguel González; Odilo Fernández; Ernesto Tavares; María Nedes; Francisco Carlos Nedes; María Eugenia Nedes; Vasco Nedes; María Nedes; Julio Casares; Teresa Cao; María Teresa Casares; Betriz Casares; Santiago Casares; Ricardo Fontana; Ines Stein.

Impr. CLARET - 1941